



MANUEL D'UTILISATION

Usermanual - Benutzerhandbuch - Gebruikershandleiding - Manual del usuario

FR | EN | NL | DE | ES

Importé par :

SAS Churchill - 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.



- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
 - Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
 - Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
 - L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tels que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
 - Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
 - Afin d'assurer une aération suffisante, installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimale autour de l'appareil de 50 cm.
- L'aération ne doit pas être gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc...
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
 - L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
 - Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
 - Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais écrasé ni endommagé.
 - Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
 - La fiche de prise de courant doit demeurer aisément accessible.
 - Ne pas exposer trop longtemps vos yeux en direction de la source lumineuse.
 - Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
 - Les piles/batteries doivent être mises en place en respectant la polarité.
 - Les piles/batteries usées doivent être enlevées du produit.
 - Les piles/batteries doivent être mises au rebut de façon sûre.
- Les déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement.



ÉQUIPEMENT DE CLASSE II :

Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre. Danger d'électrocution ! Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

CONTENU DE L'EMBALLAGE :

- 1 x Enceinte
- 1 x Microphone filaire
- 1 x Télécommande
- 1 x Câble d'alimentation 220V
- 1 x Manuel d'utilisation



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

MISE AU REBUT



Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : www.consigneetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

SPÉCIFICATION DU TRANSMETTEUR SANS FIL :

GAMME DE FRÉQUENCES	PUISSANCE MAXIMUM RF
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	6 dBm

RESTRICTIONS PAYS :

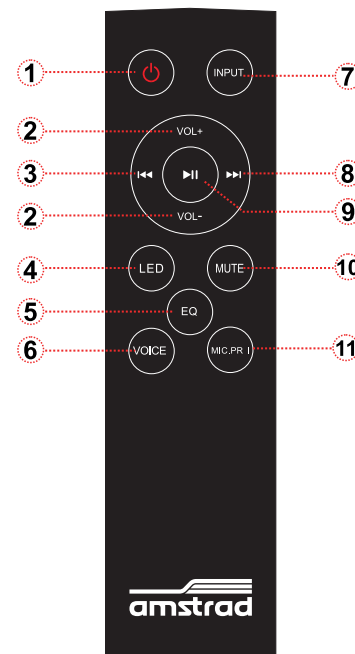
Cet appareil est destiné à un usage domestique (à l'intérieur) et de bureau dans tous les pays de l'UE (ainsi que d'autres pays qui appliquent les directives européennes en la matière) sans restriction, sauf pour les pays ci-dessous mentionnés.

France - Usage interne uniquement pour les bandes de 2454 à 2483,5 MHz
Italie - Une autorisation générale est requise en cas d'utilisation à l'extérieur de ses propres installations.

BLUETOOTH VERSION (WIRELESS AUDIO BT)

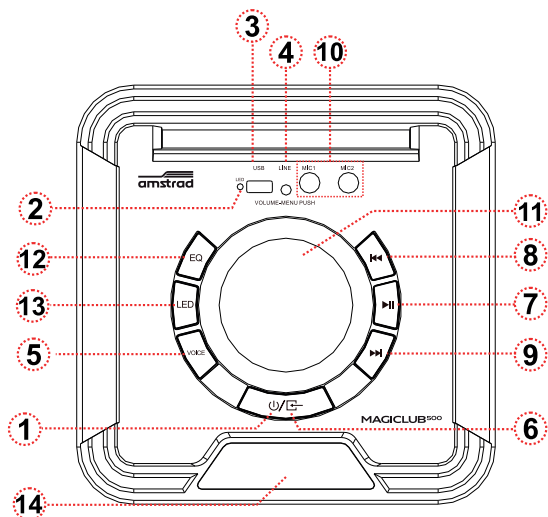
5.0

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE



1. Marche / arrêt
2. Volume +/-
3. Titre/Piste précédent
4. Marche / Arrêt lumière led
5. Egaliser
6. Effet de la voix
7. Sélection de la source (USB / BT / AUX / FM)
8. Titre/Piste suivante
9. Lecture / Pause
10. Mode silence
11. Priorité du microphone

FONCTIONS DU PANNEAU DE CONTRÔLE



- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Marche/Arrêt | 10. Entrées microphones 1 & 2 |
| 2. Indicateur LED | 11. Volume +/- Menu |
| 3. USB | 12. Egaliser |
| 4. Entrée AUX 3.5mm | 13. Animation lumineuse (12 modes) |
| 5. Effet de la voix | 14. Ecran LCD |
| 6. Mode (BT / FM / USB / AUX) | |
| 7. Lecture / Pause / TWS | |
| 8. Titre précédent | |
| 9. Titre suivant | |

MISE SOUS TENSION

1. Connectez le câble d'alimentation sur la prise secteur 220v à l'arrière de l'enceinte.
2. Maintenez appuyé le bouton de l'alimentation générale (1) «  ».

LECTURE MP3 A PARTIR D'UN SUPPORT USB

1. Branchez le support USB dans l'emplacement «USB» (3) (Dès lors que vous insérez une clé USB, le système lance la lecture automatiquement).
2. Sélectionnez un titre et appuyez sur «  » (7).

UTILISATION DE L'ENTRÉE AUX-IN

1. Branchez un câble AUX 3.5mm sur l'entrée «AUX-IN» (4).
2. Sélectionnez la source d'entrée «AUX» en appuyant sur le bouton source «  » (6).
(Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction AUX)

CONNEXION SANS FIL BLUETOOTH

1. Activez la fonction audio sans fil au moyen du bouton «  » (6).
(Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction BT).
2. Activez la fonction audio sans fil sur votre appareil (**smartphone, tablette, etc**).
3. Sélectionnez «MAGICLUB500» dans la liste des appareils trouvés.

UTILISATION RADIO FM

1. Activez la fonction radio FM au moyen du bouton «  » (6).
(Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction FM).
2. Appuyez sur le bouton «  » (7) pour démarrer la recherche automatique.
3. Utilisez les touches «  » (8) et «  » (9) pour écouter les stations mémorisées.

FONCTION TWS

1. Allumez les enceintes et sélectionnez le mode Bluetooth en appuyant sur le bouton «  » (6), affichage écran «BLUE» et connectez la à votre téléphone.
2. Sur l'une des 2 enceintes, maintenez appuyer le bouton «  » (7) pendant 3 secondes, alors la fonction TWS est établie.
3. Pour annuler la fonction TWS, maintenez appuyé le bouton «  » (6).

ANIMATION LUMINEUSE

1. Ce produit est équipé de 12 modes de lumière (uniquement sur les cercles des boomers), appuyez sur le bouton «LED» (13) pour sélectionner le mode désiré ou pour allumer ou éteindre l'animation lumineuse.

MENU

Poussez sur la molette «MENU» (11) puis tournez pour effectuer les réglages suivants :

- Basses
- Echo
- Aigus
- Mode classique, dance, jazz, rock
- Mode led avec 12 modes de lumières (cercles)
- Microphone
- Delay
- Mode BR : Luminosité des cercles

SAFETY INSTRUCTIONS



Read this manual carefully as it contains important information on the installation and use of the product.

- Keep the manual for future reference. If the product changes ownership on a day, make sure that the new user is in possession of the manual.
 - Make sure that the mains voltage is suitable for this unit and does not exceed the supply voltage indicated on the unit's nameplate.
 - To prevent fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.
 - Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the unit during operation.
 - Do not expose the unit to dripping or splashing water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
 - Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
 - To ensure adequate ventilation, install the apparatus in a well-ventilated location with a minimum distance around the apparatus of 50 cm.
- Ventilation should not be hindered by obstruction of the ventilation openings by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc...
- Unplug the unit from the wall outlet before performing any maintenance or servicing. When replacing the fuse, use only a fuse with exactly the same characteristics as the old one.
 - The unit is intended for use in a temperate climate. The ambient temperature should not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
 - In the event of a malfunction, turn off the unit immediately. Never attempt to repair the product yourself. Improper repair may result in damage and malfunction. Contact an authorized service center. Only use spare parts that are identical to the original parts.
 - Do not connect the unit to an inverter.
 - Make sure that the power cord is never crushed or damaged.
 - Never unplug the unit by pulling on the cord.
 - The power plug must remain easily accessible.
 - Do not expose your eyes too long in the direction of the light source.
 - Different types of batteries or new and used batteries must not be mixed.
 - Batteries/batteries must be inserted with correct polarity.
 - Used batteries must be removed from the product.
 - Batteries must be disposed of safely. To protect the environment, dispose of them in the collection bins provided (ask your dealer for details).



CLASS II EQUIPMENT :

This appliance, by design, does not require a secure connection to an electrical grounding system. Danger of electric shock! Never attempt to repair this device yourself. In case of Never attempt to repair this appliance yourself. In the event of a malfunction, repairs should only be carried out by qualified personnel.

PACKAGE CONTENTS :

- 1 x Speaker
- 1 x Wired Microphone
- 1 x Remote control
- 1 x Power cable 220v
- 1 x User manual



DISPOSAL



Do not dispose of appliances marked with this symbol in the household waste. Help protect the environment and your safety, recycle your electrical and electronic products. The instrument and its packaging must be returned to your local collection point for recycling. Contact your local authorities to inform you about disposal and recycling. Some collection centres accept products free of charge.



Recycling : Our packaging may be subject to a sorting deposit. To find out more, please contact: www.consigneetri.fr
PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE
These symbols are only valid within the European Union.

WIRELESS TRANSMITTER SPECIFICATION :

FREQUENCY RANGE	MAXIMUM RF POWER
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	6 dBm

COUNTRY RESTRICTIONS :

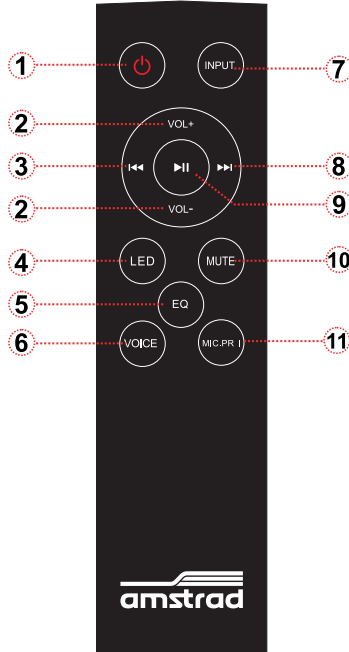
This device is intended for domestic (indoor) and office use in all EU countries (as well as other countries that apply the EU directives in this area). The use of the material without restriction, except for the countries listed below.

French - Internal use only for the bands 2454 to 2483,5 MHz
Italia - General authorisation required for use outside its own facilities

BLUETOOTH VERSION (WIRELESS AUDIO BT)

5.0

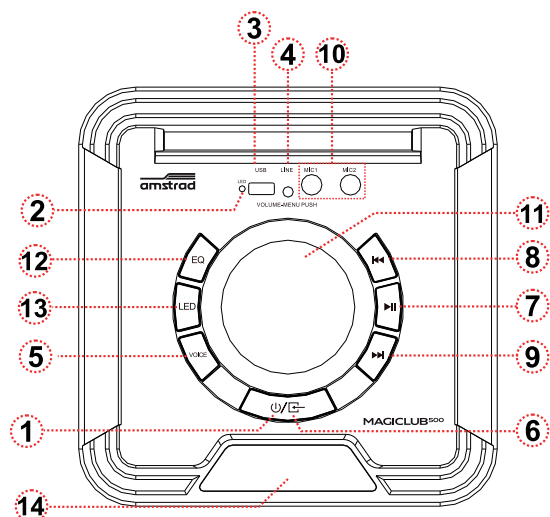
REMOTE CONTROL FUNCTION



1. ON/OFF
2. Volume +/-
3. Title / Previous track
4. Led mode
5. Equalizer
6. Voice effect
7. Source (USB / AUX / BT / FM)
8. Title / Next track
9. Play / Pause / Scan
10. Mute
11. Microphone priority

IMPORTANT NOTE : Electrical products should not be disposed of with household garbage. Please recycle them where centres exist for this purpose. Consult local authorities or your dealer on how to recycle them.

PANEL CONTROL FUNCTIONS



- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. ON/Off | 10. Microphone inputs 1 & 2 |
| 2. Led indicator | 11. Volume +/- Menu |
| 3. USB | 12. Equalizer |
| 4. AUX 3.5mm input | 13. Light show (12 modes) |
| 5. Voice effect | 14. LCD screen |
| 6. Mode (BT / FM / USB / AUX) | |
| 7. Play / Pause / TWS | |
| 8. Previous title | |
| 9. Next title | |

POWER ON

1. Connect the power cable to the 220v power socket on the back of the speaker.
2. Press and hold the mains power button (1) «  »

PLAYING AN MP3 MUSIC FILE FROM USB MEDIA

1. Connect the USB support to the location (3) «USB» (as soon as you insert a USB stick, the system starts playing automatically).
2. Select a title and press «  » (7).

USE THE AUXILIARY INPUT 3.5 MM

1. Plug the AUX jack 3.5mm cable on the «AUX-IN» (4).
2. Select the «AUX» input source by pressing the «  » source button (6).
(You only need to press the button several times to be set to the AUX function)

WIRELESS AUDIO BT FUNCTION :

1. Activate the wireless audio function by pressing the «  » button (6).
Just press the button to be set to the BT function.
2. Activate the wireless audio function on your device (smartphone, tablet, etc.).
3. Select «MAGICCLUB500» from the list of found devices.

FM RADIO USE

1. Activate the FM radio function using the «  » button (6).
(You only need to press the button several times to be set to the FM function).
2. Press the «  » button (7) to start the automatic search.
3. Use «  » (8) and «  » (9) buttons to listen to the stored stations.

TWS FUNCTION

1. Turn on speakers and select Bluetooth mode by pressing the «  » button (6),
screen display «BLUE» and connect it to your phone.
2. On one of the 2 speakers, press and hold the «  » button (7) for 3 seconds then the TWS function is established.
3. To cancel the TWS function, press and hold the «  » button (6).

LIGHT ANIMATION

1. This product is equipped with 12 light modes (only on the boomer circles), press the «LED» button (13) to select the desired mode or to turn the led animation or ON/OFF.

MENU

Push the «MENU» knob (11) and turn to make the following settings:

- Bass
- Echo
- Treble
- Classical, dance, jazz, rock mode
- LED mode with 12 light modes (circles)
- Microphone
- Delay
- BR mode: Brightness of the circles

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.
- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze de voedingsspanning overschrijdt die wordt aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of elektrische schokken te voorkomen. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipend water of opspattend water. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats geen open vuur op het apparaat, zoals brandende kaarsen.
- Installeer voor een goede ventilatie de unit in een goed geventileerde ruimte op een minimale afstand rond de unit van 50 cm. Ventilatie mag niet worden belemmerd door obstructie van ventilatieopeningen door voorwerpen zoals kranten, tafelleden, gordijnen, enz.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het gebruikt of onderhoudt. Gebruik bij het vervangen van de zekering alleen een zekering die exact dezelfde kenmerken heeft als de oude.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 ° C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Stop het apparaat in geval van storing onmiddellijk. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparatie kan leiden tot schade en storingen. Neem contact op met een geautoriseerde technische dienst. Gebruik alleen onderdelen die identiek zijn aan de originele onderdelen.
- Sluit het apparaat niet aan op een station.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt verpletterd of beschadigd.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- De stekker moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Stel uw ogen niet te lang bloot aan de lichtbron.
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd.
- De batterijen moeten in de juiste polariteit worden geplaatst.
- Gebruikte batterijen moeten uit het product worden verwijderd.
- De batterijen moeten op veilige wijze worden verwijderd. Stort ze in de meegeleverde opvangbakken (vraag uw dealer) om het milieu te beschermen.
- LET OP : Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde type of een vergelijkbaar type.



APPARATUUR VAN KLASSE II :

Dit apparaat behoeft door zijn ontwerp geen veilige aansluiting op een elektrisch aardingsysteem. Gevaar voor elektrische schokken! Probeer dit apparaat nooit zelf te repareren. In geval van Probeer dit apparaat nooit zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

INHOUD VAN DE VERPAKKING :

- 1 x Luidspreker
- 1 x Bedrade Microfoon
- 1 x Afstandsbediening
- 1 x Stroomkabel 220v
- 1 x Gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN - NIET OPENEN

BELANGRIJKE OPMERKING : Elektrische producten mogen niet worden verwijderd met huisvuil. Recycle ze waar hiervoor centra bestaan. Raadpleeg de lokale autoriteiten of uw dealer over hoe u ze recycelen.



AFVOEREN



Werp geen apparaten gemarkeerd met de vuilnis. Help het milieu en uw veiligheid te beschermen, recycle uw elektrische en elektronische producten. Het apparaat en de verpakking moeten bij uw plaatselijke inzamelingspunt worden ingeleverd voor recycling. Neem contact op met de lokale autoriteiten om u te informeren over sloop en recycling. Sommige verzamelcentra accepteren producten gratis.



Recycling : onze verpakkingen kunnen worden onderworpen aan een sorteervolgorde. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemeente. Deze symbolen zijn alleen geldig binnen de Europese Unie. These symbols are only valid within the European Union.

DRAADLOZE ZENDERSPECIFICATIE :

FREQUENTIEBEREIK	MAXIMAAL RF-VERMOGEN
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	6 dBm

LANDBEPERKINGEN :

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk (binnen) en kantoorgebruik in alle EU-landen (evenals andere landen die Europese richtlijnen toepassen in de EU).

Onderwerpzonder beperking, behalve voor de hieronder genoemde landen.

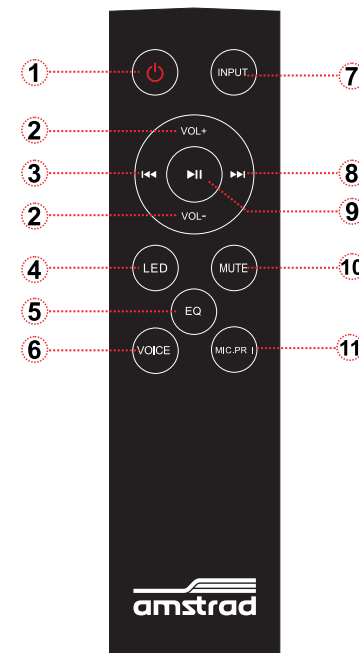
Frans - Intern gebruik alleen voor de banden 2454 tot 2483,5 MHz

Italia - Algemene machtiging vereist voor gebruik buiten de eigen faciliteiten

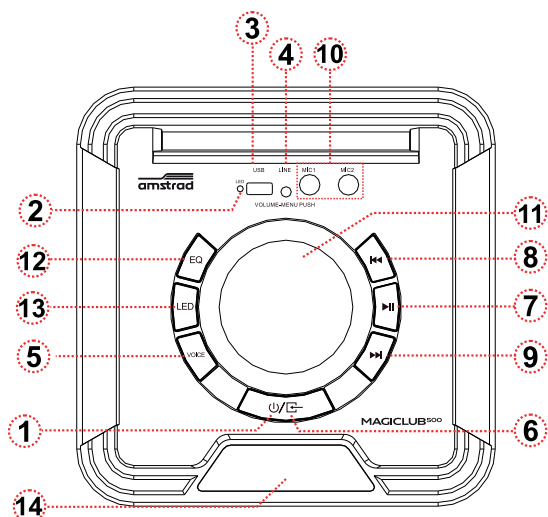
VERSIE BLUETOOTH (DRAADLOZE AUDIO BT)

5.0

AFSTANDSBEDIENINGSFUNCTIES



1. AAN/UIT
2. Volume +/-
3. Titel / Vorige track
4. Led mode
5. Equalizer
6. Stemeffect
7. Bron (USB / AUX / BT / FM)
8. Titel / Volgende track
9. Afspelen / Pauze / Scannen
10. Mute
11. Microfoon prioriteit



1. Aan/Uit
2. LED-indicator
3. USB
4. AUX 3.5 mm ingang
5. Effect van de stem
6. Modus (BT / FM / USB / AUX)
7. Spelen / Pauze / TWS
8. Vorige titel
9. Volgende titel

10. Microfooningangen 1 & 2
11. Volume +/- | Menu
12. Egaliseren
13. Lichtanimatie (12 modi)
14. LCD-scherm

INSCHAKELLEN / UITSCHAKELLEN

1. Sluit de voedingskabel aan op het 220v stopcontact op de achterkant van de luidspreker.
2. Houd de netspanningsknop ingedrukt (1) « U »

EEN MP3-MUZIEKBESTAND AFSPLEN VANAF USB-MEDIA

1. Sluit de USB stekker aan met de locatie (3) «USB» (zodra u een USB invoegt, begint het systeem automatisch te spelen).
2. Selecteer een titel en druk op « ►► » (7).

GEbruik DE HULPINGANG AUX

1. Sluit de AUX 3.5 mm kabel aan op de ingang «AUX IN» (4) en op uw apparaat.
2. Selecteer de «AUX» ingangsbron door op de « ◀▶ » brontoets (6) te drukken.
(U hoeft de toets maar een paar keer in te drukken om op de AUX-functie te worden ingesteld)

DRAADLOZE AUDIO BT FUNCTIE

1. Activeer de draadloze audiofunctie door op de knop « ◀▶ » te drukken (6).
Druk gewoon op de knop die moet worden ingesteld op de BT-functie.
2. Activeer de draadloze audiofunctie op uw apparaat (smartphone, tablet, enz).
3. Selecteer «MAGICLUB500» uit de lijst met gevonden apparaten.

FM FUNCTIE

1. Activeer de FM-radiofunctie met de « ◀▶ »-toets (6).
(U hoeft de knop slechts enkele malen in te drukken om de BT-functie in te stellen).
2. Druk op de « ►► » knop (7) om het automatisch zoeken te starten.
3. Gebruik de knoppen « ◀◀ » (8) et « ►► » (9) om de opgeslagen zenders te beluisteren.

TWS-FUNCTIE

1. Schakel luidspreker in en selecteer de Bluetooth-modus door op de knop « ◀▶ » (6) te drukken, schermweergave « bLUE » en sluit deze aan op uw telefoon.
2. Druk op een van de 2 luidsprekers tweemaal gedurende 3 seconden op de toets « ►► » (7), waarna de TWS-functie wordt ingeschakeld.
3. Om de TWS functie te annuleren, houdt u de « ◀▶ » toets (6) ingedrukt.

LICHTANIMATIE

1. Dit product is uitgerust met 12 lichtstanden (alleen op de boomer cirkels), druk op de « LED » knop (13) om de gewenste stand te kiezen of om de animatie aan of uit te zetten.

MENU

Druk op de « MENU » knop (11) en draai om de volgende instellingen te maken:

- Bas
- Echo
- Hoge tonen
- Klassiek, dans, jazz, rock mode
- LED-modus met 12 lichtstanden (cirkels)
- Microfoon
- Vertraging
- BR-stand: Helderheid van de cirkels

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES



Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.
- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze de voedingsspanning overschrijdt die wordt aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of elektrische schokken te voorkomen. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipend water of opspattend water. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats geen open vuur op het apparaat, zoals brandende kaarsen.
- Installeer voor een goede ventilatie de unit in een goed geventileerde ruimte op een minimale afstand rond de unit van 50 cm. Ventilatie mag niet worden belemmerd door obstructie van ventilatieopeningen door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het gebruikt of onderhoudt. Gebruik bij het vervangen van de zekering alleen een zekering die exact dezelfde kenmerken heeft als de oude.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 ° C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Stop het apparaat in geval van storing onmiddellijk. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparatie kan leiden tot schade en storingen. Neem contact op met een geautoriseerde technische dienst. Gebruik alleen onderdelen die identiek zijn aan de originele onderdelen.
- Sluit het apparaat niet aan op een station.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt verpletterd of beschadigd.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- De stekker moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Stel uw ogen niet te lang bloot aan de lichtbron.
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd.
- De batterijen moeten in de juiste polariteit worden geplaatst.
- Gebruikte batterijen moeten uit het product worden verwijderd.
- De batterijen moeten op veilige wijze worden verwijderd. Stort ze in de meegeleverde opvangbakken (vraag uw dealer) om het milieu te beschermen.
- LET OP : Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde type of een vergelijkbaar type.



GERÄTE DER KLASSE II :

Aufgrund seiner Konstruktion benötigt dieses Gerät keinen sicheren Anschluss an ein elektrisches Erdsystem. Versuchen Sie niemals, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Falle von Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Störung darf die Reparatur nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

INHOUD VAN DE VERPAKKING :

- 1 x Luidspreker
- 1 x Kabelgebundenes Mikrofon
- 1 x Fernbediening
- 1 x Stromkabel 220v
- 1 x Benutzerhandbuch



BELANGRIJKE OPMERKING : Elektrische producten mogen niet worden verwijderd met huisvuil. Recycle ze waar hiervoor centra bestaan. Raadpleeg de lokale autoriteiten of uw dealer over hoe u ze recycelen.

ENTSORGUNG VON PRODUKTEN



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und Ihrer Sicherheit bei, recyceln Sie Ihre elektrischen und elektronischen Produkte.

Das Gerät und seine Verpackung müssen zum Recycling zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden. Informationen zur Entsorgung und zum Recycling erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Einige Sammelstellen nehmen Produkte kostenlos an.



Recycling: Unsere Verpackungen können einem Sortierpfand unterliegen. Für weitere Informationen: www.consigneetri.fr UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU Diese Symbole sind nur innerhalb der Europäischen Union gültig.

SPEZIFIKATION DES DRAHTLOSEN SENDERS :

FREQUENZBEREICH	MAXIMALE HF-LEISTUNG
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	6 dBm

LÄNDERBESCHRÄNKUNGEN

Dieses Gerät ist für den Gebrauch zu Hause (in Innenräumen) und im Büro in allen EU-Ländern (und anderen Ländern, die die entsprechenden EU-Richtlinien anwenden) ohne Einschränkung vorgesehen, mit Ausnahme der unten aufgeführten Länder.

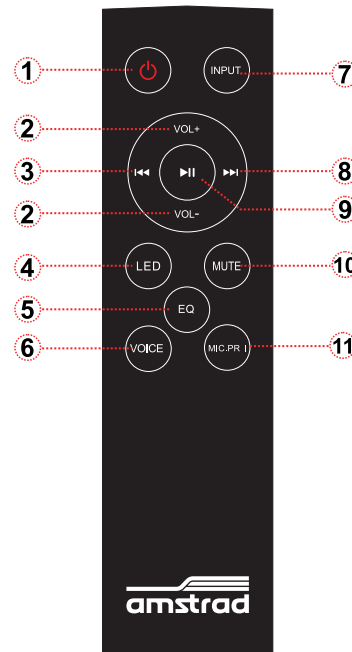
Frankreich - Interne Nutzung nur in den Frequenzbändern 2454 bis 2483,5 MHz

Italien - Für die Nutzung außerhalb der eigenen Einrichtungen ist eine Allgemein Genehmigung erforderlich.

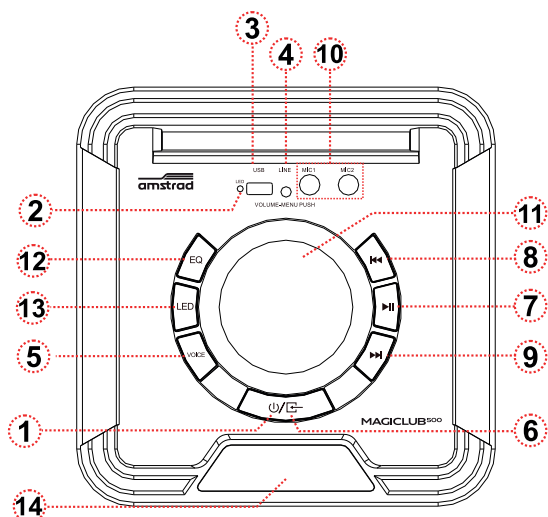
BLUETOOTH-VERSION (BT WIRELESS AUDIO)

5.0

FUNKTIONEN DER FERNSTEUERUNG



1. EIN/AUS
2. Lautstärke +/-
3. Titel / Vorheriger Titel
4. Led-Modus
5. Equalizer
6. Stimmeeffekt
7. Quelle (USB / AUX / BT / FM)
8. Titel / Nächster Titel
9. Wiedergabe/Pause/Scan
10. Stummschalten
11. Priorität Mikrofon



- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Ein/Aus | 10. Mikrofoneingänge 1 & 2 |
| 2. LED-Anzeige | 11. Lautstärke +/- Menü |
| 3. USB | 12. Entzerren |
| 4. 3.5mm AUX-Eingang | 13. Lichtanimation (12 Modi). |
| 5. Effekt der Stimme | 14. LCD-Bildschirm |
| 6. Modus (BT / FM / USB / AUX). | |
| 7. Wiedergabe / Pause / TWS | |
| 8. Vorheriger Titel | |
| 9. Nächster Titel | |

EINSCHALTEN DER STROMVERSORGUNG

1. Schließen Sie das Netzkabel an die 220-V-Netzsteckdose auf der Rückseite des Lautsprechers an.
2. Halten Sie die Hauptstromtaste (1) gedrückt «**U**».

MP3-WIEDERGABE VON USB-MEDIEN

1. Stecken Sie das USB-Medium in den Steckplatz (3) «**USB**» (Wenn Sie einen USB-Speicherstick einstecken, startet das System die Wiedergabe automatisch).
2. Wählen Sie einen Titel und drücken Sie «**▶▶**» (7).

VERWENDUNG DES AUXILIARY-LINE-EINGANGS

1. Stecken Sie das 3,5 mm AUX-Klinkenkabel in den «**AUX-IN**» (4).
2. Wählen Sie die Eingangsquelle «**AUX**», indem Sie die Quellentaste «**↔**» (6) drücken. (Drücken Sie einfach mehrmals auf den Knopf, um auf die AUX-Funktion eingestellt zu werden).

DRAHTLOSE BLUETOOTH-VERBINDUNG

1. Aktivieren Sie die drahtlose Audiofunktion mit der «**↔**»Taste (6). (Drücken Sie die Taste mehrmals, um zur BT-Funktion zu wechseln).
2. Aktivieren Sie die drahtlose Audiofunktion auf Ihrem Gerät (Smartphone, Tablet usw.).
3. Wählen Sie «**MAGICLUB500**» aus der Liste der gefundenen Geräte. (Sie brauchen die Taste nur mehrmals zu drücken, um auf die Bluetooth-Funktion eingestellt zu werden).

FM-RADIO

1. Aktivieren Sie die FM-Radiofunktion durch Drücken der Taste «**↔**»Taste (6).
2. Halten Sie die Taste «**▶▶**» (7), um die automatische Suche zu starten.
3. Verwenden Sie die Tasten «**◀◀**» (8) und «**▶▶**» (9), um die gespeicherten Sender zu hören. (Sie müssen die Taste nur ein paar Mal drücken, um auf die Radiofunktion eingestellt zu werden).

TWS-FUNKTION

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein und wählen Sie den Bluetooth-Modus, indem Sie die Taste «**↔**»(6) drücken, die Anzeige «**bLUE**» erscheint und Sie ihn mit Ihrem Telefon verbinden.
2. Drücken Sie auf einem der beiden Lautsprecher zweimal die Taste «**▶▶**» (7) für 2 Sekunden, um die TWS-Funktion einzurichten.
3. Um die TWS-Funktion abubrechen, halten Sie die Taste «**↔**» (6) gedrückt.

LICHTANIMATION

1. Dieses Produkt ist mit 12 Lichtmodi ausgestattet (nur auf den Kreisen der Tieftöner), drücken Sie die Taste «**LED**» (13), um die den gewünschten Modus auszuwählen oder um die Animation ein- oder auszuschalten.

MENÜ

Drücken Sie auf das «**MENU**»-Rad (11) und drehen Sie es dann, um die folgenden Einstellungen vorzunehmen:

- Bässe
- Echo
- Höhen
- Klassischer Modus, Dance, Jazz, Rock
- Led-Modus mit 12 Lichtmodi (Kreise)
- Mikrofon
- Delay
- BR-Modus: Helligkeit der Kreise

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual, que contiene información.

En la instalación y uso del dispositivo.

- Guarde el manual para futuras referencias. Si el dispositivo cambia en el día del propietario, asegúrese de que el nuevo usuario esté en posesión del manual.
- Asegúrese de que la tensión de red sea adecuada para esta unidad y que no exceda la tensión de alimentación indicada en la placa de características de la unidad.
- Solo para uso en interiores!
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la unidad durante la operación.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. No se deben colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- No coloque en el dispositivo fuentes de llamas, como velas encendidas.
- Para garantizar una ventilación adecuada, instale la unidad en un área bien ventilada a una distancia mínima alrededor de la unidad de 50 cm.
- La ventilación no debe ser obstruida por la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de su manipulación o mantenimiento. Cuando reemplace el fusible, use solo un fusible que tenga exactamente las mismas características que el anterior.
- El dispositivo está diseñado para su uso en un clima templado. La temperatura ambiente no debe superar los 40° C. No opere la unidad a temperaturas más altas.
- En caso de mal funcionamiento, detenga el dispositivo inmediatamente. Nunca intente reparar la unidad usted mismo. La reparación inadecuada puede provocar daños y mal funcionamiento. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas que sean idénticas a las originales.
- No conecte el dispositivo a una unidad.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté aplastado o dañado.
- Nunca desenchufe el aparato tirando del cable.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible.
- No exponga sus ojos demasiado tiempo a la fuente de luz.
- No se deben mezclar diferentes tipos de baterías o baterías nuevas y usadas.
- Las pilas deben insertarse en la polaridad correcta.
- Las baterías usadas deben retirarse del producto.
- Las pilas deben desecharse de forma segura. Deposítelos en los contenedores de recolección provistos (pregunte a su distribuidor) para proteger el medio ambiente.



UNIDADES DE CLASE II :

Debido a su construcción, esta unidad no requiere una conexión segura a un sistema eléctrico de puesta a tierra. Nunca intente reparar esta unidad usted mismo. En caso de avería, las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 x Altavoz
- 1 x Micrófono con cable
- 1 x Mando a distancia
- 1 x Cable Alimentación 220v
- 1 x Manual de usuario



ADVERTENCIA DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR

ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS



No tirar los aparatos marcados con la basura.

Ayude a proteger el medio ambiente y su seguridad, recicle sus productos eléctricos y electrónicos. El dispositivo y su embalaje deben dejarse en su punto de recogida local para su reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales. Para informarle sobre el desguace y el reciclaje. Algunos centros de recogida aceptan productos de forma gratuita.



Reciclaje: Nuestro embalaje puede estar sujeto a un orden de clasificación.

Para obtener más información, consulte a su municipio local.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE – DIRECTIVE 2012/19/UE

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.

ESPECIFICACIÓN DEL TRANSMISOR INALÁMBRICO :

GAMA DE FRECUENCIAS	POTENCIA MÁXIMA RF
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	6 dBm

RESTRICCIONES DE PAIS :

Este dispositivo está diseñado para uso doméstico (interior) y de oficina en todos los países de la UE (así como en otros países que aplican directivas europeas en la UE).

objeto) sin restricciones, excepto para los países mencionados a continuación.

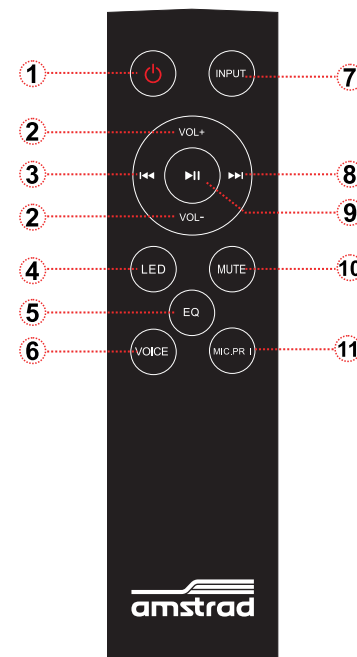
Francia - Uso interno sólo para las bandas 2454 a 2483,5 MHz

Italia - Se requiere una autorización general para el uso fuera de sus propias instalaciones.

VERSIÓN BLUETOOTH (WIRELESS AUDIO BT)

5.0

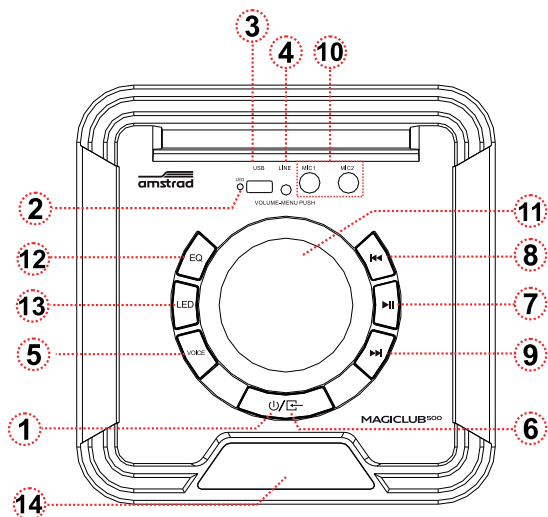
FUNCIONES DE CONTROL REMOTO



1. ON/OFF
2. Volumen +/-
3. Título / título anterior
4. Modo led
5. Ecualizador
6. Efecto de voz
7. Fuente (USB / AUX / BT / FM)
8. Título / siguiente título
9. Reproducción/pausa/escaneo
10. Silenciar
11. Prioridad del micrófono

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos. donde hay centros para eso. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre cómo reciclarlas.

FUNCIONES DE CONTROL DEL PANEL



- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Activado/desactivado | 10. Entradas de micrófono 1 y 2 |
| 2. Indicador LED | 11. Volumen +/- menú |
| 3. USB | 12. Igualar |
| 4. Entrada AUX de 3,5 mm | 13. Animación luminosa (12 modos). |
| 5. Efecto de voz | 14. Pantalla LCD |
| 6. Modo (BT / FM / USB / AUX) | |
| 7. Play / Pausa / TWS | |
| 8. Título anterior | |
| 9. Siguiente título | |

POWER ON

1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente de 220v situada en la parte posterior del altavoz.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido (1) «».

REPRODUCIR UN ARCHIVO DE MÚSICA MP3 DESDE UN SOPORTE USB

1. Conecte el soporte USB a la entrada «**USB**» (3)
(en cuanto inserte un soporte USB, el sistema comenzará a reproducirse automáticamente).
2. Seleccione un título y pulse «» (7).

USO DE ENTRADA AUXILIAIRE

1. Conecte un cable AUX de 3,5 mm a la entrada «**AUX-IN**» (4).
2. Seleccione la fuente de entrada «**AUX**» pulsando el botón de fuente «» (6).
(Basta con pulsar el botón varias veces para que se configure la función AUX)

FUNCIÓN BT DE AUDIO INALÁMBRICO :

1. Active la función de audio inalámbrico pulsando el botón «» (6).
Basta con pulsar el botón para que se active la función BT.
2. Active la función de audio inalámbrico en su dispositivo (smartphone, tableta, etc.).
3. Seleccione «**MAGICLUB500**» en la lista de dispositivos encontrados.

USO DE LA RADIO FM

1. Active la función de radio FM con el botón «» (6).
(Basta con pulsar el botón varias veces para que se configure la función FM).
2. Pulse el botón «» (7) para iniciar la búsqueda automática.
3. Utilice los botones «» (8) y «» (9) para escuchar las emisoras almacenadas.

FUNCIÓN TWS

1. Enciende los altavoces y selecciona el modo Bluetooth pulsando el botón «» (6), pantalla «**BLUE**» y conéctalo a tu teléfono.
2. En uno de los 2 altavoces, pulse el botón «» (7) dos veces durante 3 segundos, luego el Se establece la función TWS.
3. Para cancelar la función TWS, mantenga pulsado el botón «» (6).

ANIMACIÓN LUMÍNICA

1. Dieses Produkt ist mit 12 Lichtmodi ausgestattet (nur auf den Kreisen der Tieftöner), drücken Sie die Taste «**LED**» (13), um die den gewünschten Modus auszuwählen oder um die Animation ein- oder auszuschalten.

MENÚ

Pulse el botón «**MENU**» (11) y gire para realizar los siguientes ajustes:

- Bajo
- Eco
- Agudos
- Modo clásico, danza, jazz, rock
- Modo LED con 12 modos de iluminación (círculos)
- Micrófono
- Retraso
- Modo BR: Brillo de los círculos

CHURCHILL

Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :

Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Certificeren en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid alleen de volgende producten:

Zertifizieren und deklarieren Sie unter unserer alleinigen Verantwortung nur die folgenden Produkte:

Certificar y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los siguientes productos :

Certificare e dichiarare sotto la nostra esclusiva responsabilità solo i seguenti prodotti:

Marque | Brand : **AMSTRAD**

Type ou modèle | Type or model : **MAGICLUB 500**

Désignation commerciale | Designation : **Système de sonorisation amplifié**

Est conforme à la directive :

Está em conformidade com a directiva :

Is complies with the directive :

Voldoet aan de richtlijn :

Entspricht der Richtlinie :

Cumple la directiva :

Conforme alla direttiva :



2014/53/UE

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :

A full compliance statement is available by download or email at:

Een volledige verklaring van overeenstemming is beschikbaar om te downloaden of per e-mail op :

Eine vollständige Konformitätserklärung steht zum Herunterladen oder per E-Mail zur Verfügung unter :

Una dichiarazione di conformità completa è disponibile per il download o per e-mail all'indirizzo :

Puede descargarse una declaración de conformidad completa o enviarse por correo electrónico a :

direction@churchill.world

<https://www.churchill.world/telechargement>

SAS CHURCHILL
20 RUE SAINT GILLES
75003 PARIS - FRANCE
FR0581221894 / RCS Paris 811 221 894
Email : **direction@churchill.world**

Fait à Paris (France), le 23/03/2022

ASSISTANCE | UNTERSTÜTZUNG | ASISTENCIA | ASSISTENZA | ASSISTÊNCIA

- Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par e-mail à cette adresse :

- If you need assistance with this product, you can reach the technical service by e-mail at this address:

- Indien u hulp nodig heeft met dit product, kunt u de technische dienst bereiken via e-mail op dit adres:

- Wenn Sie Hilfe mit diesem Produkt benötigen, können Sie den technischen Dienst per E-Mail erreichen unter dieser Adresse:

- Si necesita ayuda con este producto, puede contactar con el servicio técnico por correo electrónico en esta dirección:

- Se avete bisogno di assistenza con questo prodotto, potete raggiungere il servizio tecnico via e-mail a questo indirizzo:

- Se precisar de assistência com este produto, pode contactar o serviço técnico por e-mail neste endereço:

amstrad@churchill.world



Téléchargement notices d'utilisation
Download instructions for use
Gebruikershandleidingen downloaden
Benutzerhandbücher herunterladen
Descargar los manuales de usuario
Descarregar instruções de utilização
Scarica le istruzioni per l'uso

<https://churchill.world/telechargements>